

# Spaß im Schwimmbad ist unser Thema

Fun in swimming pools is our speciality

Finies les baignades tristounettes

La diversión en la piscina es nuestra especialidad

Gegenstromanlagen Counter-current systems / Piscine à contre-courant / Equipos Contracorrientes

Gegenschwimmanlagen für alle Beckentypen. Alle sichtbaren Teile aus Edelstahl. Alle Funktionen vom Becken aus ansteuerbar.  
Counter-current systems for all kinds of pools. All visible parts are made of stainless steel. All functions can be controlled directly from the pool.

Nage a contre courant pour tout type de bassin. Toutes les parties visibles sont en INOX. Toutes les fonctions sont manoeuvrables depuis le bassin.

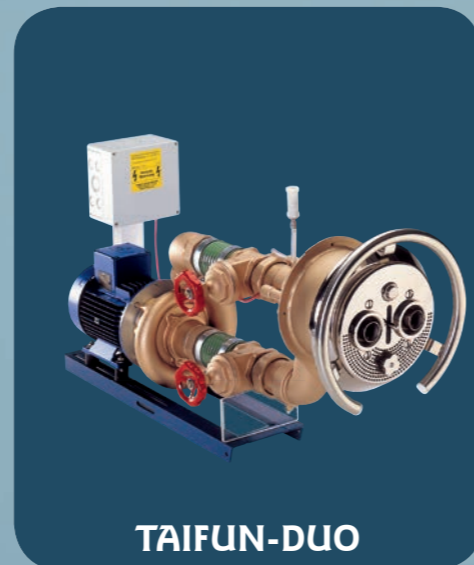
Equipos de natación a contracorriente para todo tipo de piscinas. La solución ideal para personas activas y exigentes. Avanzada técnica, diseño moderno, rendimiento máximo, aspiración de seguridad anti-cabellos, regulación progresiva de la potencia y la inyección de aire, toberas de impulsión orientable. Embellecederos en acero inoxidable. Todas las funciones se pueden regular desde la piscina.



TAIFUN



ESSENCE



TAIFUN-DUO



X-STREAM

**FitStar® X-Stream**  
mit einer Leistung von  
120 m³/h die stärkste  
verfügbare Gegenschwimmanlage.

FitStar® X-Stream  
with an output of 120 m³/h  
for the most powerful counter-current  
system available.

FitStar® X-Stream  
avec un débit 120 m³/h la plus puissante  
nage à contre courant existante.

FitStar® X-Stream  
con un rendimiento de 120 m³/h  
es el contracorriente más potente  
del mercado.

**FitStar® - Ein System, viele  
Varianten und eine Reihe  
gemeinsamer Vorteile:**

- Geeignet für alle Beckenarten
- Hochwertige, langlebige  
Bronze/Rotguss-Legierungen
- Alle sichtbaren Beckenteile  
aus Edelstahl V4A

**FitStar® - A system in many  
variants which all share the  
following common benefits:**

- Suitable for all types of pools
- High-quality, long-life  
bronze or gun metal alloys
- All visible pool parts are  
made of stainless steel 316L / 316Ti

**FitStar® - Un système, de  
nombreuses variantes et une  
série d'avantages communs:**

- Adaptable à toutes les piscines
- Alliage de bronze et de laiton rouge  
de toute première qualité d'une  
durée de vie exceptionnelle
- Tous les éléments visible de votre  
piscine sont de 316L / 316Ti

**FitStar® - Un sistema  
con muchas variantes y una  
serie de ventajas comunes:**

- Adaptables a todo de piscinas
- Aleaciones de alta calidad en  
bronce marino y en bronce
- Embellecedores en acero  
inoxidable 316L / 316Ti

Gewinn an Vitalität und Fitness ist unser Anliegen. Keiner weiß besser, wie man Technik in gesundes Schwimmvergnügen umsetzt. Wählen Sie Leistung und Lebensdauer. Entscheiden Sie sich für FitStar®. Unsere Kunden setzen nicht nur auf Erfahrung und perfekte Konstruktion; sie wollen auch bestes Material.

Bronze/Rotguss ist stabil, bruchstabil und verrottet nicht. Mit einem Wort: Bronze/Rotguss gibt Ihnen die Sicherheit einer langen Lebensdauer.

We do everything we can for your vitality and fitness! We are unparalleled in transforming the state-of-the-art technology into swimming pleasure. Choose performance with a long, dependable service life. Choose FitStar®! Our customers not only opt for experience, know-how and perfect designs, they also expect the very best materials.

Bronze and gun metal are stable, fracture-proof and do not rot. In other words they offer you the ultimate in reliability throughout a long, unfailing service life.

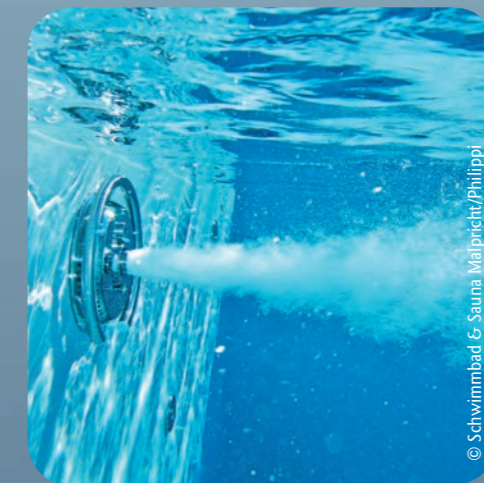
**FitStar®**  
a brand of Hugo Lahme GmbH

Nous misons sur le plaisir. C'est à la vitalité et à un profond sentiment de bien-être, que nous accordons notre priorité. Et personne ne sait mieux que nous transformer les moyens techniques en baignades qui, à la fois, vous raviront et entretiendront votre santé. Faites le bon choix et optez pour un rendement de haut niveau et une durée de vie à toute épreuve. En un mot, choisissez FitStar®. C'est pourquoi, nos clients ne se contentent pas de faire confiance à notre expérience et d'exiger une construction parfaite. Leur exigence s'étend également au matériau, qu'ils souhaitent de toute première qualité.

Le bronze et le laiton rouge sont des matériaux robustes et incassables qui ne s'effritent pas et qui résistent à la corrosion. En un seul mot, le bronze et le laiton rouge vous garantissent une durée de vie exceptionnelle.

Es nuestro deseo que usted gane en vitalidad y forma física. Nadie como nosotros sabe mejor como adaptar la técnica para conseguir un baño placentero y saludable. Elija rendimiento y calidad; elija Fitstar®. Nuestros clientes no solo se deciden por nuestra experiencia sino por nuestros diseños perfectos y por utilizar material de la más alta calidad.

El bronce marino y el bronce son materiales robustos, irrompibles, no se corroen y son resistentes a la corrosión. El bronce y el bronce marino son garantía de una larga vida par sus equipos.



© Schwimmbad & Sauna Malprecht/Philippi